NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/114

z 28. januára 2016,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC), pokiaľ ide o zoznam cieľových sekundárnych premenných na rok 2017, ktoré sa týkajú zdravia a zdravia detí

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC) ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2 písm. f) v spojení s článkom 15 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 1177/2003 sa stanovil spoločný rámec na systematickú tvorbu európskej štatistiky o príjmoch a životných podmienkach, s cieľom zabezpečiť, aby porovnateľné a aktuálne prierezové a dlhodobé údaje o príjmoch, ako aj o úrovni a štruktúre chudoby a sociálneho vylúčenia, boli k dispozícii na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie.

(2) Podľa článku 15 ods. 2 písm. f) nariadenia (ES) č. 1177/2003 by sa každý rok mali prijať vykonávacie opatrenia na určenie cieľových sekundárnych oblastí a premenných, ktoré sa majú v uvedený rok zaradiť do prierezovej zložky EU-SILC. Preto by sa mali prijať vykonávacie opatrenia, ktorými sa určia cieľové sekundárne premenné a ich identifikátory pre modul 2017 o zdraví a zdraví detí.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zoznam cieľových sekundárnych premenných a identifikátorov pre modul 2017 o zdraví a zdraví detí, ktoré patria do prierezovej zložky EU-SILC, sú uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2016

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Ú. v. EÚ L 165, 3.7.2003, s. 1.

PRÍLOHA

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto jednotky, spôsoby zberu údajov, referenčné obdobia a zasielanie údajov.

1. **Jednotky**

Cieľové premenné sa vzťahujú na rôzne druhy jednotiek:

Informácie o finančnom zaťažení sa uplatňujú na úrovni domácností a vzťahujú sa na domácnosť ako celok.

Informácie o zdraví sa majú poskytovať za každého súčasného člena domácnosti alebo v prípade potreby za všetkých vybraných respondentov vo veku 16 rokov a viac.

Informácie o všeobecnom zdraví a obmedzeniach aktivít v dôsledku zdravotných problémov sa majú poskytovať za každé dieťa vo veku od 0 do 15 rokov.

Informácie o potrebných zubných alebo lekárskych vyšetreniach alebo liečbe detí, ktoré sa neuskutočnili, sa uplatňujú na úrovni domácností a vzťahujú sa na všetky deti vo veku 0 – 15 rokov žijúce v domácnosti ako celku.

V prípade veku ide o vek v čase rozhovoru.

2. **Spôsoby zberu údajov**

V prípade premenných zisťovaných na úrovni domácností sa údaje zbierajú prostredníctvom osobného rozhovoru s respondentom za domácnosť.

V prípade premenných zisťovaných na úrovni jednotlivcov sa údaje zbierajú prostredníctvom osobného rozhovoru so všetkými súčasnými členmi domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo v prípade potreby s každým vybraným respondentom.

V prípade premenných týkajúcich sa detí sa údaje zbierajú prostredníctvom osobného rozhovoru s respondentom za domácnosť.

Vzhľadom na charakter informácií, ktoré sa majú zbierať, sú prijateľné len osobné rozhovory (výnimočne sa povoľuje rozhovor so zástupcom v prípade osôb nachádzajúcich sa dočasne mimo domácnosti alebo osôb neschopných podať informácie).

Premennú index telesnej hmotnosti (BMI) možno vypočítať pomocou tabuľky z údajov o výške a hmotnosti získaných počas rozhovoru alebo priamo od osoby, s ktorou sa vedie rozhovor. Eurostatu sa má zaslať iba hodnota BMI.

3. **Referenčné obdobie**

Cieľové premenné sa vzťahujú na rôzne druhy referenčného obdobia:

Súčasné referenčné obdobie pre premennú BMI, všeobecné zdravie detí a obmedzenie činností detí v dôsledku zdravotných problémov.

Bežný týždeň v prípade premenných týkajúcich sa fyzickej aktivity.

Bežný týždeň počas danej sezóny v prípade frekvencie konzumácie ovocia a zeleniny.

Posledných 12 mesiacov v prípade všetkých ostatných premenných.

4. **Zasielanie údajov**

Cieľové sekundárne premenné by sa mali zaslať Komisii (Eurostatu) v súbore údajov o domácnosti (súbor H), súbore registra osôb (súbor R) a v súbore osobných údajov (súbor P) po cieľových primárnych premenných.

Identifikátor premennej	Cieľová premenná
	Zdravie
HS200	*Finančné zaťaženie v súvislosti so zdravotnou starostlivosťou* Veľké zaťaženie Mierne zaťaženie Žiadne zaťaženie
HS200_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (nikto v domácnosti nepotreboval zdravotnú starostlivosť) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
HS210	*Finančné zaťaženie v súvislosti so zubnou starostlivosťou* Veľké zaťaženie Mierne zaťaženie Žiadne zaťaženie
HS210_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (nikto v domácnosti nepotreboval zubnú starostlivosť) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
HS220	*Finančné zaťaženie v súvislosti s liekmi* Veľké zaťaženie Mierne zaťaženie Žiadne zaťaženie
HS220_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (nikto v domácnosti nepotreboval lieky) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH080	*Počet návštev u zubného lekára alebo ortodontistu* Žiadna návšteva 1 až 2-krát 3 až 5-krát 6 až 9-krát 10-krát alebo viac
PH080_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)

Identifikátor premennej	Cieľová premenná
PH090	*Počet návštev u praktického lekára alebo rodinného lekára* Žiadna návšteva 1 až 2-krát 3 až 5-krát 6 až 9-krát 10-krát alebo viac
PH090_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH100	*Počet návštev u odborného lekára alebo chirurga* žiadna návšteva 1 až 2-krát 3 až 5-krát 6 až 9-krát 10-krát alebo viac
PH100_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH110	*Index telesnej hmotnosti (BMI)* BMI (číslo)
PH110_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH120	*Druh fyzickej aktivity pri práci* Respondent väčšinou sedí Respondent väčšinou stojí Respondent väčšinou chodí alebo vykonáva činnosti vyžadujúce si miernu fyzickú námahu Respondent väčšinou vykonáva ťažkú manuálnu alebo fyzicky náročnú prácu
PH120_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (osoba nevykonáva žiadne pracovné úlohy) Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)

Identifikátor premennej	Cieľová premenná
PH130	*Čas strávený vykonávaním fyzických aktivít (s výnimkou pracovných) v bežnom týždni* hh/mm (hodiny/minúty) za týždeň
PH130_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH140	*Frekvencia konzumácie ovocia* Dvakrát alebo viac denne Raz denne 4 až 6-krát týždenne 1 až 3-krát týždenne Menej ako raz za týždeň Nikdy
PH140_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
PH150	*Frekvencia konzumácie zeleniny alebo šalátov* Dvakrát alebo viac denne Raz denne 4 až 6-krát týždenne 1 až 3-krát týždenne Menej ako raz za týždeň Nikdy
PH150_F	Premenná je vyplnená Chýba Nevybraný respondent Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
	Zdravie detí
RC010	*Všeobecné zdravie (dieťa)* Veľmi dobré Dobré Priemerné Zlé Veľmi zlé
RC010_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (dieťa má viac ako 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)

Identifikátor premennej	Cieľová premenná
RC020	*Obmedzenie aktivít z dôvodu zdravotných problémov (dieťa)* Značné obmedzenie Obmedzenie, nie však značné Bez obmedzenia
RC020_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (dieťa má viac ako 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
HC010	*Nenaplnená potreba medicínskeho vyšetrenia alebo liečby (deti)* Áno (minimálne jedna situácia nastala, keď aspoň jednému dieťaťu lekárske vyšetrenie alebo liečba neboli poskytnuté) Nie (dieťaťu/deťom bolo poskytnuté lekárske vyšetrenie alebo liečba vždy, keď to bolo potrebné)
HC010_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (žiadne dieťa nepotrebovalo lekárske vyšetrenie ani liečbu) Nepoužíva sa (žiadne deti v domácnosti vo veku 0 – 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
HC020	*Hlavný dôvod pre nenaplnenie potreby zubného vyšetrenia alebo liečby (deti)* Nemôžem si to dovoliť (veľmi drahé) Čakám v poradovníku Nebolo na to dosť času kvôli práci, starostlivosti o ďalšie deti alebo o iné osoby Potrebné dochádzať ďaleko/nemám sa tam ako dopraviť Iný dôvod
HC020_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (HC010 nerovná sa áno) Nepoužíva sa (žiadne deti v domácnosti vo veku 0 – 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)
HC030	*Nenaplnená potreba zubného vyšetrenia alebo liečby (deti)* Áno (minimálne jedna situácia nastala, keď aspoň jednému dieťaťu zubné vyšetrenie alebo liečba neboli poskytnuté) Nie (dieťaťu/deťom bolo poskytnuté zubné vyšetrenie alebo liečba vždy, keď to bolo potrebné)
HC030_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (žiadne dieťa nepotrebovalo zubné vyšetrenie ani liečbu) Nepoužíva sa (žiadne deti v domácnosti vo veku 0 – 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)

Identifikátor premennej	Cieľová premenná
HC040	*Hlavný dôvod pre nenaplnenie potreby zubného vyšetrenia alebo liečby (deti)* Nemôžem si to dovoliť (veľmi drahé) Čakám v poradovníku Nebolo na to dosť času kvôli práci, starostlivosti o ďalšie deti alebo o iné osoby Potrebné dochádzať ďaleko/nemám sa tam ako dopraviť Iný dôvod
HC040_F	Premenná je vyplnená Chýba Nepoužíva sa (HC030 nerovná sa áno) Nepoužíva sa (žiadne deti v domácnosti vo veku 0 – 15 rokov) Nepoužíva sa (RB010 ≠ 2017)